



V Štrasburgu 24. 10. 2017
COM(2017) 650 final

**OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU, RADE, EURÓPSKEMU
HOSPODÁRSKEMU A SOCIÁLNEMU VÝBORU A VÝBORU REGIÓNOV**

Pracovný program Komisie na rok 2018

I. JEDNOTNEJŠIA, SILNEJŠIA A DEMOKRATICKEJŠIA ÚNIA

Európa viditeľne znovu naberá na sile. Oživenie hospodárstva Európskej únie pokračuje už piaty rok a dotýka sa každého jedného členského štátu. S rastom na úrovni viac než 2 % pre EÚ ako celok a 2,2 % pre eurozónu predbehlo hospodárstvo Európy v posledných dvoch rokoch aj Spojené štáty. Za súčasného funkčného obdobia bolo vytvorených viac než 8 miliónov pracovných miest, a to aj vďaka práci inštitúcií EÚ, príspevku Európskeho fondu pre strategické investície, záruky pre mladých ľudí, európskych štrukturálnych a investičných fondov a vďaka menovej politike Európskej centrálnej banky. Vracajú sa viera a dôvera v Európsku úniu. V marci v Ríme vedúci predstavitelia vyjadrili vôľu posilniť Európsku úniu tak, aby bola odolnejšia, a to prostredníctvom pevnejšej jednoty a väčšej solidarity, ako aj dodržiavania spoločných pravidiel.

Európe sa tak ponúka príležitosť, ktorá však nebude trvať večne. S cieľom čo najlepšie využiť súčasnú situáciu Komisia predkladá svoj pracovný program na najbližších 14 mesiacov do konca roka 2018. Vychádza z Plánu na vytvorenie jednotnejšej, silnejšej a demokratickejšej únie, ktorý predseda Juncker predstavil spoločne so správou o stave Únie 13. septembra 2017. Pracovný program pomôže Európe v tom, aby naďalej pokračovala v plnení svojho pozitívneho programu, ako aj v zabezpečení toho, aby sa pevne zameriavala na podstatné veci, pri ktorých majú európske opatrenia jednoznačnú a preukázateľnú pridanú hodnotu.

Táto Komisia už vypracovala 80 % návrhov, ktoré sú nevyhnutné na dobudovanie digitálneho jednotného trhu, energetickej únie, únie kapitálových trhov, bankovej únie, bezpečnostnej únie a komplexnej európskej migračnej politiky¹. Teraz musí byť prioritou transformácia týchto návrhov na právne predpisy a ich vykonávanie. Čím skôr Európsky parlament a Rada dokončia legislatívny proces, tým skôr občania a podniky pocítia prínosy našej spoločnej práce. Komisia zdvojnásobí svoje úsilie na podporu jednotlivých krokov činností spoluzákonnodarcov.

Pracovný program na rok 2018 má dvojité zameranie. V prvom rade sa v ňom stanovuje obmedzený počet cielených legislatívnych činností na najbližšie mesiace na dokončenie našej práce v prioritných politických oblastiach. Komisia predloží legislatívne návrhy najneskôr v máji 2018. Európsky parlament a Rada tak budú mať čas a priestor na dokončenie legislatívnej práce, kým Európania v európskych voľbách v júni 2019 demokraticky zhodnotia, čo sme spoločne dosiahli.

V druhom rade sa v pracovnom programe predstavuje aj množstvo iniciatív, ktoré sú viac orientované na budúcnosť a majú formovať budúcnosť novej Únie 27 členov do roku 2025. V týchto iniciatívach sa odráža diskusia, ktorú naštartovala Komisia Bielou knihou o budúcnosti Európy a správou o stave Únie. Všetky možno dosiahnuť, ak sa naplno

¹ Európska komisia v polovici funkčného obdobia: stav desiatich priorit predsedu Junckera, správa Európskeho parlamentu, 11. júla 2017.

zrealizuje nevyužitý potenciál Lisabonskej zmluvy². Všetky tieto iniciatívy uskutočníme do konca funkčného obdobia.

Tak ako v predchádzajúcich rokoch, aj v tomto pracovnom programe sa predkladá viacero návrhov, ktoré vyplývajú z preskúmania regulačnej vhodnosti a efektívnosti súčasných právnych predpisov (REFIT), s prihliadnutím na stanoviská platformy REFIT. S cieľom umožniť spoluzákonodarcom, aby sa zamerali na realizáciu najdôležitejších návrhov, obsahuje tento pracovný program veľké množstvo návrhov v štádiu schvaľovania, ktoré navrhujeme zrušiť z dôvodu, že v Európskom parlamente a Rade sa nepredpokladá žiadna dohoda, alebo už neslúžia svojmu účelu, alebo sú technicky zastarané. Týmto pracovným programom sa pokračuje v procese rušenia jednotlivých právnych predpisov, ktoré zastarali³. Súbežne s tým vydávame prehľad programu Komisie v oblasti lepšej právnej regulácie a prehľad jeho výsledkov⁴ spoločne s hodnotiacou tabuľkou programu REFIT, v ktorej sa podrobne uvádza, ako vychádzame zo stanovísk platformy REFIT a aké úsilie vynakladáme na hodnotenie a preskúmanie existujúcich právnych predpisov.

II. DOKONČENIE A REALIZÁCIA DESIATICH PRIORÍT JUNCKEROVEJ KOMISIE⁵

Ďalšie posilnenie zamestnanosti, rastu a investícií

Nárast dôvery a investícií v celej Európe je na zlepšenie hospodárskych prognóz kľúčový. Viedol k vytváraniu pracovných miest a rastu v celej Európe a k podpore novej infraštruktúry (fyzickej aj digitálnej) a pomohol Európe zrýchliť prechod na čistú energiu. V súčasnosti musíme naďalej vyvíjať úsilie na posilnenie investícií. Dôležitú úlohu pri rozbehnutí projektov zohráva Investičný plán pre Európu, ktorý podporuje malé a stredné podniky a vytváranie pracovných miest. Ak chceme stavať na týchto skúsenostiach, musíme rýchlo realizovať návrh EFSI 2.0 a návrh súhrnného nariadenia⁶, aby bolo jednoduchšie kombinovať európske štrukturálne a investičné fondy s Európskym fondom pre strategické investície. Impulz pre investície nebude bez sprievodných štrukturálnych reforiem trvať dlho. Vypracujeme analýzu reforiem zacielených na podporu investícií. Komisia bude naďalej využívať európsky semester na koordináciu hospodárskych politík a podporu stratégie rastu, ktorá prináša investície, zdravé verejné financie a štrukturálne reformy.

Hospodárstvo Európy závisí od konkurencieschopnosti priemyslu a Európska komisia na základe názorov zainteresovaných strán predstavila aktualizovanú stratégiu pre priemyselnú

² Podrobný zoznam týchto návrhov sa uvádza v prílohe 1 (Nové iniciatívy) a prílohe 3 (Prioritné návrhy v štádiu schvaľovania).

³ Podrobný zoznam návrhov určených na stiahnutie sa uvádza v prílohe 4 a zoznam zrušených návrhov v prílohe 5.

⁴ COM(2017) 651, oznámenie Dokončenie programu lepšej právnej regulácie: lepšie riešenia v záujme lepších výsledkov.

⁵ Komisia bude orientovať svoju komunikačnú činnosť v roku 2018 na svoje priority na základe opatrenia v oblasti inštitucionálnej komunikácie v rokoch 2017 – 2018 podľa viacročného finančného rámca na roky 2014 – 2020 [C(2016) 6838 z 25. 10. 2016] s osobitným dôrazom na plán pre Sibiu.

⁶ COM(2016) 597, EFSI 2.0; COM(2016) 605, návrh súhrnného nariadenia.

politiku Európy⁷. Naším cieľom bude podpora inovácií, zamestnanosti a rastu prostredníctvom stratégie obehového hospodárstva⁸, ktorá môže byť veľkým prínosom pre naše hospodárstvo, našu konkurencieschopnosť a naše životné prostredie. Navrhujeme obmedzené množstvo návrhov na posilnenie našej činnosti v tejto oblasti. Budú zamerané najmä na to, ako vyrábame a používame plasty, na zabezpečenie recyklovateľnosti všetkých plastových obalov do roku 2030 a na to, ako opätovne využívame vodu a spravujeme pitnú vodu. Navrhujeme aj rámec na monitorovanie pokroku v rozvíjajúcom sa obehovom hospodárstve. V rámci odvetvového prístupu k zlepšovaniu regulácie budeme riešiť právne, technické a praktické nedostatky tam, kde sa prelínajú právne predpisy týkajúce sa chemických látok, výrobkov a odpadu. Naďalej budeme vyhodnocovať stratégiu biohospodárstva z roku 2012⁹ a zisťovať, ako ju najlepšie posunúť vpred, okrem iného aj rozšírením jej rozsahu.

Aj keď sa celkové hospodárske prostredie výrazne zlepšuje, Európska únia sa stále musí vyrovnávať s pozostatkami krízy a vyšší rast pretransformovať na nové pracovné miesta, spravodlivosť a nové príležitosti pre všetkých. Táto Komisia položila základ na riešenie tejto výzvy, napríklad prostredníctvom programu v oblasti zručností¹⁰. Teraz musíme tento program dostať na úroveň členských štátov a regionálnu úroveň s podporou Európskeho sociálneho fondu, pričom musíme osobitnú pozornosť venovať základným a digitálnym zručnostiam.

Prepojený digitálny jednotný trh

Vzhľadom na to, že denne využíva 360 miliónov Európanov internet na prácu, štúdium, nakupovanie alebo kontaktovanie ľudí, potrebuje Európa skutočný digitálny jednotný trh. Komisia už od mája 2015 predložila 24 legislatívnych návrhov, ktorými sa má tento cieľ dosiahnuť. Do dnešného dňa spoluzákonodarcovia prijali len šesť z nich. Prioritou Európskeho parlamentu a Rady musí v súčasnosti byť čo najrýchlejšie prijatie prerokovaných návrhov, a to najmä tých, ktoré sa týkajú európskeho kódexu elektronickej komunikácie, navrhovanej reformy v oblasti autorských práv a smernice o digitálnom obsahu. Európa potrebuje posilnenú spoluprácu v oblasti správy spektra, ktorej cieľom by bolo dosiahnutie prvotriednych, mimoriadne vysokorýchlostných pevných a mobilných sietí (5G), ako aj lepšie koordinovanej dostupnosti spektra do roku 2020 za jednotných regulačných a hospodárskych podmienok. Na dobudovanie digitálneho jednotného trhu predložíme aj návrh týkajúci sa spravodlivého prístupu vo vzťahoch platforiem voči podnikom, iniciatívu zameranú na boj proti falošným správam a revidované usmernenia týkajúce sa významného vplyvu na trhu v sektore elektronických komunikácií.

Úspech digitálneho jednotného trhu v konečnom dôsledku závisí od dôvery Európanov. Počet kybernetických útokov stúpa a Európania sa musia vyrovnávať s novými a rôznorodjšími

⁷ COM(2017) 479, oznámenie Investovanie do inteligentného, inovatívneho a udržateľného priemyslu – Aktualizovaná stratégia pre priemyselnú politiku EÚ.

⁸ COM(2017) 33, Správa o vykonávaní akčného plánu pre obehové hospodárstvo.

⁹ COM(2012) 60, oznámenie Inovácie pre udržateľný rast: biohospodárstvo pre Európu.

¹⁰ COM(2016) 381, oznámenie Nový program v oblasti zručností pre Európu.

internetovými hrozbami. Ako reakciu na ne Komisia už 13. septembra prijala množstvo návrhov na lepšiu ochranu našich občanov pred hrozbami, ktoré môžu vyplývať z nových technológií¹¹. Dokončíme tento balík a ochránime stabilitu našich hospodárstiev a demokracií pred kybernetickými útokmi zavedením siete centier kompetencií pre kybernetickú bezpečnosť. Komisia sa bude zároveň naďalej zameriavať na čo najlepšie využívanie príležitostí, ktoré predstavujú nové technológie, ako sú vysokovýkonná výpočtová technika a samoriadiace autá. Budeme sa takisto snažiť čo najlepšie využívať umelú inteligenciu, ktorá bude v našich hospodárstvach a spoločnostiach zohrávať čoraz výraznejšiu úlohu.

Odolná energetická únia s výhľadovo orientovanou politikou v oblasti zmeny klímy

V realizácii energetickej únie sme významne pokročili. V súčasnosti je prioritou prijatie balíka opatrení Čistá energia pre všetkých Európanov¹², ktorý bol predstavený v decembri 2016, a návrhov na aktualizáciu politík v oblasti zmeny klímy. Komisia bude pokračovať v práci na zlepšení bezpečnosti dodávok energie a fungovania vnútorného trhu. Navrhujeme spoločné pravidlá pre plynovody vstupujúce na európsky vnútorný trh so zemným plynom. Keď Rada prijme nami odporúčaný silný mandát, s Ruskom prerokujeme kľúčové zásady prevádzky plynovodu Nord Stream 2. V oblasti dopravy Komisia sústreďuje svoje úsilie na nové normy týkajúce sa CO₂ pre autá, dodávky a ťažké úžitkové vozidlá. Pokročíme v oblasti batérií a infraštruktúry pre alternatívne palivá, pretože uznávame ich strategický význam pre prechod na čistú mobilitu a čistú energiu.

Hlbší a spravodlivejší vnútorný trh so silnejšou priemyselnou základňou

Dobre fungujúci jednotný trh je najdôležitejšou súčasťou európskeho projektu. Umožňuje voľnejší pohyb ľudí, služieb, tovaru a kapitálu. Poskytuje príležitosti pre európske podniky a spotrebiteľom ponúka väčší výber a nižšie ceny. Komisia v budúcom roku sústreďuje svoje úsilie na revíziu práva obchodných spoločností EÚ, aby podporila podniky s jednoznačnými, modernými a účinnými pravidlami. Naďalej sa budeme snažiť chrániť štátne rozpočty pred škodlivými daňovými praktikami. Zahŕňa to napríklad modernizované pravidlá na stanovovanie sadzby DPH, nové pravidlá týkajúce sa administratívnej spolupráce medzi členskými štátmi v oblasti DPH, návrh na zjednodušenie systému DPH pre MSP a pravidlá na zdaňovanie ziskov, ktoré nadnárodné podniky vytvárajú v digitálnom hospodárstve. Okrem toho Komisia navrhne opatrenia na zlepšenie fungovania potravinového dodávateľského reťazca na pomoc poľnohospodárom s cieľom posilniť ich postavenie na trhu a ochrániť ich pred budúcimi otrasmi.

S cieľom dobudovať úniu kapitálových trhov¹³ vypracujeme návrhy na riešenie vzťahu medzi financiami a technológiami a navrhujeme pravidlá na kolektívne a partnerské financovanie. Uľahčíme využívanie krytých dlhopisov, zmiernime prekážky cezhraničnej distribúcie

¹¹ JOIN(2017) 450, oznámenie Odolnosť, odrádzanie a obrana: budovanie silnej kybernetickej bezpečnosti pre EÚ.

¹² COM(2016) 860, Čistá energia pre všetkých Európanov.

¹³ Opatrenia, ktoré je potrebné prijať na dobudovanie únie kapitálových trhov, boli oznámené v preskúmaní v polovici trvania z júna 2017 – pozri COM(2017) 292.

investičných fondov a predložíme iniciatívu týkajúcu sa udržateľných financií. Navrhujeme nové pravidlá pre cezhraničné platby týkajúce sa iných mien ako euro. Tým sa zabezpečí, že všetci Európania budú platiť menšie poplatky za prevod peňazí do zahraničia alebo za výber peňazí z bankomatov na dovolenke.

Ak chceme zabezpečiť, aby boli základnými črtami jednotného trhu sociálna spravodlivosť a pracovné práva, stále je potrebné vykonať viac. Výzvy súvisiace s mobilitou pracovnej sily a koordináciou sociálneho zabezpečenia bude Komisia riešiť predložením návrhu európskeho orgánu práce a viacúčelového európskeho čísla sociálneho poistenia, ktoré uľahčí kontakt občanov s úradmi v najrôznejších oblastiach. Navrhujeme modernizáciu systémov sociálneho zabezpečenia, v ktorej sa zohľadnia nové formy práce, aby sa vyriešili nedostatky, a aby mohol každý človek, ktorý pracuje, bez ohľadu na postavenie v zamestnaní, prispievať do systému a aby mal prístup k sociálnej ochrane. S cieľom posilniť zabezpečenie a ochranu pracovníkov na jednotnom trhu Komisia navrhne posilniť povinnosti, aby boli zamestnanci písomne informovaní o svojich pracovných podmienkach.

Svojich občanov musíme aj lepšie chrániť, a preto predložíme spoločný akčný plán týkajúci sa národných politík očkovania. Podporia sa ním členské štáty pri vykonávaní očkovacích programov, čím sa zníži váhavosť v oblasti očkovania a posilní zásoba vakcín.

Hlbšia a spravodlivejšia hospodárska a menová únia

S cieľom udržať tempo oživenia Komisia odporučí všeobecne neutrálne zámery fiškálnej politiky pre eurozónu, pričom sa bude naďalej zameriavať na posilnenie hospodárskej a sociálnej konvergencie a odolnosti. Naďalej sa budeme snažiť aj o vytváranie hlbšej a spravodlivejšej hospodárskej a menovej únie a o zlepšenie jej demokratickej zodpovednosti. Hospodárska a menová únia je našim najlepším nástrojom na zabezpečenie prosperujúcej Európy a ochranu Európanov pred budúcimi hospodárskymi otrasmi. Komisia do konca roka 2017 navrhne dôležitý balík opatrení, ktorými sa zabezpečí napredovanie v tejto oblasti.

V rámci tohto balíka navrhujeme aj začlenenie Európskeho mechanizmu pre stabilitu do právneho rámca Európskej únie, aby bol demokraticky zodpovednejší a zároveň sa posilnila jeho úloha a rozhodovanie. Naším cieľom musí byť skutočný Európsky menový fond, ktorý dokáže reagovať na krízy a spolupracuje so zavedenými nástrojmi každodennej koordinácie hospodárskych politík a dohľadu. Navrhujeme aj vytvorenie samostatného rozpočtového riadka pre eurozónu v rozpočte EÚ, ktorý bude zabezpečovať štyri funkcie: pomoc pri štrukturálnych reformách, stabilizačnú funkciu, zabezpečovací mechanizmus pre bankovú úniu a funkciu nástroja konvergencie na predvstupovú pomoc členským štátom pripravujúcim sa na členstvo v eurozóne. Navrhujeme aj začlenenie podstaty Zmluvy o stabilite, koordinácii a správe v hospodárskej a menovej únii do rámca práva EÚ, ako to bolo dohodnuté v roku 2012, pričom sa zohľadní primeraná flexibilita zakotvená v Pakte stability a rastu, ktorú Komisia vytýčila od januára 2015. Naša hospodárska a menová únia bude silnejšia iba vtedy, ak pôjdu ruka v ruke solidarita a zodpovednosť.

Ďalším kľúčovým pilierom tejto práce je dobudovanie bankovej únie, ktorá zabezpečí znižovanie a rozdelenie rizík v našom bankovom sektore. Komisia nedávno stanovila

ambicióznu, ale realistickú, cestu na zabezpečenie dohody o všetkých zostávajúcich prvkoch bankovej únie – najmä o európskom systéme ochrany vkladov – na základe existujúcich záväzkov Rady¹⁴ a predložíme aj ďalšie návrhy na riešenie nesplácaných úverov a vývoj cenných papierov EÚ krytých štátnymi dlhopismi. Dobudovaná banková únia pomôže spolu s úniou kapitálových trhov vybudovať stabilný a integrovaný finančný systém, ktorý občania a podniky potrebujú.

Európsky pilier sociálnych práv¹⁵ znovu obnoví proces konvergenzie v oblasti lepších pracovných a životných podmienok medzi členskými štátmi. Sociálna agenda EÚ sa tak dostane na všetky úrovne a pomôže nám spoločne pochopiť, čo je sociálne spravodlivé na jednotnom trhu, a vykročiť smerom k únii sociálnych noriem, na čo vyzval aj predseda Juncker v správe o stave Únie v roku 2017. Tešíme sa na vyhlásenie európskeho piliera sociálnych práv na novembrovom sociálnom samite v Göteborgu. Do procesu európskeho semestra zavedieme novú sociálnu hodnotiacu tabuľku, ktorá bude dopĺňať európsky pilier sociálnych práv, aby sme mohli primerane monitorovať pokrok v týchto otázkach.

Vyvážená a pokroková obchodná politika na využívanie globalizácie

Ako najväčšia obchodná veľmoc na svete Európa závisí od otvoreného a spravodlivého obchodu s partnermi z celého sveta. Naším cieľom je dosiahnuť progresívnu a ambicióznu obchodnú agendu, ktorá by nastolila rovnováhu medzi otvorenosťou a reciprocitou na jednej strane a presadzovaním sociálnych noriem a noriem životného prostredia na strane druhej. Obchodné dohody EÚ vytvárajú rast a zamestnanosť. Budeme rokovať s krajinami Mercosuru a Mexikom a spolupracovať s Európskym parlamentom a členskými štátmi na dosiahnutí ďalších dohôd, napríklad s Japonskom, so Singapurom a s Vietnamom, ako aj na ich riadnom vykonávaní, aby sa zabezpečili ich prínosy. Hneď ako Rada schváli mandáty odporúčané Komisiou, chceme napredovať v obchodných rokovaniach s Austráliou a Novým Zélandom. V otázkach voľného obchodu však nie sme naivní. Tento rok sa budeme naďalej usilovať o zachovanie a podporu prísnych európskych noriem s tretími krajinami, ako aj o zabezpečenie celosvetovo rovnakých podmienok pre európske podniky a pracovníkov. V tejto súvislosti je najdôležitejšie to, aby Európsky parlament a Rada urýchlene prijali návrhy v štádiu schvaľovania, ktoré sa týkajú modernizácie nástrojov na ochranu obchodu a preverovania priamych zahraničných investícií do EÚ¹⁶.

Oblasť spravodlivosti a základných práv založená na vzájomnej dôvere

Úspech vnútorného trhu závisí v konečnom dôsledku od dôvery. A dôveru možno ľahko stratiť, ak majú spotrebiteľia pocit, že v prípade škody nie sú k dispozícii nápravné opatrenia. Komisia preto predloží nové smerovanie s dôrazom na spotrebiteľa, čím sa podporí súdne presadzovanie práva a mimosúdna náprava práv spotrebiteľa a uľahčí sa koordinácia a účinná činnosť vnútroštátnych spotrebiteľských orgánov. Naďalej budeme pokračovať aj v ochrane oznamovateľov.

¹⁴ COM(2017) 592, oznámenie o dobudovaní bankovej únie.

¹⁵ COM(2017) 250, oznámenie Vytvorenie Európskeho piliera sociálnych práv.

¹⁶ Pozri prílohu 3 o prioritných návrhoch v štádiu schvaľovania.

Únia má za cieľ podporovať blaho občanov, čo znamená prispievať k ich bezpečnosti. V minulom roku zohrávala kľúčovú úlohu pri ochrane občanov pred prírodnými katastrofami a musí to robiť aj naďalej. Mechanizmus Európskej únie v oblasti civilnej ochrany je dôkazom európskej solidarity v rámci hraníc Únie aj mimo nich. Tento mechanizmus navrhujeme posilniť a vybaviť vlastnými operačnými kapacitami, čím sa zabezpečí schopnosť Únie poskytovať lepšiu krízovú a núdzovú podporu občanom s maximálnou účinnosťou a minimálnou byrokraciou.

Dobudovanie bezpečnostnej únie je prioritou. Hoci sme v boji proti terorizmu výrazne pokročili, predložíme návrhy na zlepšenie cezhraničného prístupu orgánov presadzovania práva k elektronickým dôkazom a finančným údajom a zároveň ešte viac posilníme pravidlá týkajúce sa prekursorov výbušnín, ktoré teroristi používajú na podomácky vyrábané zbrane. Naďalej budeme podporovať spoluprácu so spoločnosťami pôsobiacimi v oblasti sociálnych médií s cieľom odhaľovať a odstraňovať teroristický a ďalší nezákonný internetový obsah a v prípade potreby navrhujeme právne predpisy na odstraňovanie teroristického obsahu. Komisia bude naďalej podporovať členské štáty v boji proti radikalizácii a pri vykonávaní akčného plánu na ochranu verejných priestorov¹⁷ a pracuje na ďalších opatreniach na zlepšenie bezpečnosti v osobnej železničnej doprave. S maximálnym úsilím sa budeme snažiť o to, aby Európska únia bola bezpečnejšou spoločnosťou, v ktorej sa plne dodržiavajú základné práva, a predložíme návrh o interoperabilite informačných systémov.

Výmena informácií a údajov je základnou funkciou našich spoločností a stáva sa čoraz viac cezhraničným fenoménom. Komisia dokončí svoje usmernenie k postupu uchovávanía údajov. Na začiatku roka 2018 Komisia plánuje prijať aj rozhodnutie o primeranosti údajov pre Japonsko s cieľom zabezpečiť voľný tok osobných údajov medzi EÚ a Japonskom, ktorý je nevyhnutnou súčasťou nášho posilneného hospodárskeho partnerstva.

Komisia opätovne zdôrazňuje svoj záväzok voči Schengenskému systému a vyjadruje zámer čo najskôr sa „vrátiť k Schengenu“ a zároveň plne zohľadniť primerané bezpečnostné požiadavky členských štátov. Na to je najdôležitejšie rýchle prijatie návrhu Komisie týkajúceho sa revízie Kódexu schengenských hraníc Európskym parlamentom a Radou.

Smerom k novej politike v oblasti migrácie

V súčasnosti sme na dobrej ceste pri vykonávaní európskej migračnej agendy. Európsky parlament a Rada musia už predložené návrhy považovať za prioritu. Najdôležitejšia pre spoločný európsky azylový systém je predovšetkým reforma dublinského systému¹⁸, ktorá je založená na solidarite a zabezpečuje spoločnú zodpovednosť. Podporujeme úsilie Európskeho parlamentu a Rady o dokončení prác na reforme spoločného európskeho azylového systému do júna 2018.

¹⁷ COM(2017) 612, Akčný plán na podporu ochrany verejných priestorov.

¹⁸ COM(2016) 270, návrh nariadenia, ktorým sa stanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov.

Na zabezpečenie výsledkov externého prvku našich migračných politík bude najdôležitejší rámec pre partnerstvo v oblasti migrácie. Účinnejšia činnosť EÚ v oblasti návratu osôb, ktoré nemajú právo na pobyt v EÚ, si vyžaduje sústredené úsilie členských štátov spoločne s tretími krajinami. Vypracovali sme vonkajší investičný plán¹⁹, ktorým sa podporí tvorba nových investícií v susedstve a na africkom kontinente, a rýchlo ho začneme vykonávať, aby sme podporili udržateľné miestne projekty.

Európa potrebuje účinné právne cesty, ktoré by boli alternatívami pre tých, ktorí riskujú život a ktorých využívajú siete prevádzachov. Zrýchlenie presídlenia bude predstavovať vierohodnú reakciu EÚ pre osoby, ktoré potrebujú ochranu. Ako starnúci kontinent potrebuje Európa legálnu migráciu na preklopenie demografických rozdielov a chýbajúcich zručností. V tejto oblasti je EÚ, za predpokladu spoločnej činnosti, silnejšia ako členské štáty, keby konali samostatne. Návrh týkajúci sa podmienok vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín na účely vysokokvalifikovaného zamestnania (ďalej len „návrh modrej karty“²⁰) by mal byť prijatý rýchlo. Komisia ďalej v roku 2018 pripraví potrebné návrhy na revíziu vízového kódexu a modernizáciu vízového informačného systému a v tejto súvislosti stiahne svoje návrhy vízového kódexu a okružného víza²¹.

Silnejší globálny aktér

Európa je naďalej majákom mieru a stability, svoju bezpečnosť by sme však nemali nikdy považovať za samozrejmosť. Musíme viac spolupracovať v oblasti obrany tým, že zmobilizujeme všetky nástroje, ktoré máme k dispozícii, a to aj vrátane rozpočtu EÚ. Európsky obranný priemysel je z obchodného aj bezpečnostného hľadiska silne motivovaný viac inovovať aj spolupracovať. V tomto úsilí musí kľúčovú úlohu zohrávať Európsky obranný fond. Komisia si ako prioritu stanoví rýchle vykonávanie fondu, ako aj predloženie návrhu Programu rozvoja európskeho obranného priemyslu²².

Naďalej budeme rozvíjať a posilňovať vzťahy s kľúčovými partnermi, ako sú India a Latinská Amerika. Na rozšírenie väzieb s celou Áziou navrhujeme stratégiu na posilnenie prepojenia medzi našimi dvomi kontinentmi. Naše dlhodobé partnerstvo s krajinami z Afriky, Karibiku a Tichomoria je veľmi cenné. Budeme sa snažiť o obnovenie tohto partnerstva v roku 2020, pričom ho prispôbíme rýchlo sa meniacim globálnym súvislostiam a zmeníme ho na silné a moderné politické spojenectvo. Spoločne budeme pracovať na realizovaní spoločných záujmov a posilnení svetového poriadku založeného na pravidlách. Historicky významná jadrová dohoda s Iránom otvorila dvere obnoveniu širších vzťahov medzi EÚ a Iránom. Budeme sa snažiť aj o pokrok vo vzťahoch s Irakom.

¹⁹ COM(2016) 581, oznámenie o posilnení európskych investícií na podporu zamestnanosti a rastu: prechod na druhú fázu Európskeho fondu pre strategické investície a nový Európsky vonkajší investičný plán.

²⁰ COM(2016) 378, návrh smernice o podmienkach vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín na účely zamestnania, v ktorom sa vyžaduje vysoká úroveň zručností.

²¹ COM(2014) 164, návrh nariadenia o vízovom kódexe Únie (vízový kódex). COM(2014) 163, návrh nariadenia, ktorým sa zavádza okružné vízum a mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 562/2006 a (ES) č. 767/2008.

²² COM(2017) 294, návrh nariadenia, ktorým sa ustanovuje Program rozvoja európskeho obranného priemyslu zameraný na podporu konkurencieschopnosti a inováčnej kapacity obranného priemyslu EÚ.

Únia demokratickej zmeny

Dokončenie Únie demokratickej zmeny patrí medzi základné záväzky tejto Komisie. Komisia výrazne zintenzívnila úsilie o interakciu s občanmi, viedla 312 dialógov s občanmi, rozsiahlejšie konzultovala so všetkými zainteresovanými stranami v rámci programu lepšej právnej regulácie a navrhla revíziu európskej iniciatívy občanov²³ tak, aby bola dostupnejšia a jednoduchšie sa využívala. Pred necelým rokom sme zriadili Európsky zbor solidarity²⁴, ktorý už poskytuje tisíckam mladých ľudí nové príležitosti v celej Európskej únii. Mladým ľuďom pomáha zapojiť sa do spoločnosti vôkol nich a rozvíjať znalosti a zručnosti na začiatku pracovného života. V súčasnosti je potrebné mu do konca tohto roka dať pevný právny základ.

Základ demokratickej legitimacy predstavujú aj transparentnosť a zodpovednosť. Komisia sa snaží ísť príkladom vo vzťahoch so zástupcami záujmových skupín a vyzýva Európsky parlament a Radu, aby čo najskôr odsúhlasili medziinštitucionálnu dohodu o povinnom registri transparentnosti²⁵ pre všetky tri inštitúcie. Budeme konštruktívne spolupracovať s Európskym parlamentom a Radou na dosiahnutí dohody o navrhovaných zmenách nariadenia o komitológii²⁶ a o štatúte a financovaní európskych politických strán a nadácií²⁷.

III. REALIZÁCIA DO ROKU 2025: JEDNOTNEJŠIA, SILNEJŠIA A DEMOKRATICKEJŠIA ÚNIA

Zatiaľ čo sa snažíme o dokončenie súčasnej agendy, musíme sa začať pripravovať aj na Úniu budúcnosti. V tomto pracovnom programe sa uvádza, čo je potrebné spoločne dosiahnuť v priebehu nasledujúcich štrnástich mesiacov, ale obsahuje aj množstvo návrhov iniciatív, ktoré sa týkajú obdobia do roku 2025 a po ňom.

Nová Európa pozostávajúca z 27 členských štátov bude existovať od 30. marca 2019. Máme príležitosť túto novú Európu formovať. Len o niekoľko týždňov nato, v júni 2019, sa Európania vydajú k volebným urnám. Naša práca do uvedeného dátumu musí zabezpečiť, že keď budú hlasovať, táto nová Európa bude podľa ich očakávaní a bude riešiť to, na čom im najviac záleží. Tento cieľ Komisia stanovila v pláne pre Sibiu, ktorý sa týka jednotnejšej, silnejšej a demokratickejšej Únie²⁸, čo sa v súčasnosti odráža v programe vedúcich predstaviteľov, ktorý bol dohodnutý v Európskej rade 19. októbra a ktorý má priniesť konkrétne výsledky na osobitnom samite v Rumunsku 9. mája 2019. Politický príspevok Komisie k tomuto plánu predstavujeme v tomto pracovnom programe. Konat' je potrebné hneď teraz, a preto sa tieto výhľadové iniciatívy predložia ešte počas súčasného funkčného

²³ COM(2017) 482, návrh nariadenia o európskej iniciatíve občanov.

²⁴ COM(2017) 262, návrh nariadenia, ktorým sa stanovuje právny rámec Európskeho zboru solidarity.

²⁵ COM(2016) 627, návrh medziinštitucionálnej dohody o povinnom registri transparentnosti.

²⁶ COM(2017) 85, návrh nariadenia, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie.

²⁷ COM(2017) 481, návrh nariadenia, ktorým sa mení nariadenie o štatúte a financovaní európskych politických strán a európskych politických nadácií.

²⁸ Uvedené vo vyhlásení o zámere z 13. septembra 2017.

obdobia s využitím zatiaľ nevyužitého potenciálu súčasných zmlúv, ktoré nám umožňujú konať rýchlo a ambiciózne.

V spolupráci s Európskym parlamentom a Radou, ako aj s národnými parlamentmi, budeme o tomto pláne diskutovať a rozvíjať ho a spoločne pracovať na uvedených iniciatívach. Počas procesu budeme naďalej vychádzať z demokratickej a inkluzívnej diskusie, ktorú vyvolala Biela kniha o budúcnosti Európy²⁹ a následné diskusné dokumenty, v ktorých sa stanovujú možnosti v kľúčových oblastiach³⁰. Každý občan má príležitosť prispieť k budúcnosti Európy a poskytnúť priamu spätnú väzbu týkajúcu sa spoločného postupu vpred.

Jednotnejšia Únia

Počas funkčného obdobia tejto Komisie prijmeme všetky potrebné kroky na rozšírenie schengenského priestoru voľného pohybu na Bulharsko a Rumunsko, aby mali rovnaké príležitosti ako ostatní. Aj Chorvátsku by sme mali umožniť, aby sa stalo plnoprávnym členom „Schengenu“, keď splní všetky kritériá. Podobne aj euro má byť jednotnou menou Európskej únie ako celku. Náš kontinent musí zjednocovať, nie rozdeľovať. Musí ísť o viac než len o menu pre vybranú skupinu krajín. Členské štáty, ktoré chcú prijať euro, musia mať túto možnosť, a preto navrhujeme nový nástroj pre pristúpenie k eurozóne, ktorý bude ponúkať technickú aj finančnú pomoc.

Hoci je zrejmé, že k ďalšiemu rozšíreniu EÚ počas funkčného obdobia tejto Komisie a tohto Parlamentu nedôjde, keďže žiadna kandidátska krajina ešte nie je pripravená, musíme zabezpečiť vierohodnú európsku perspektívu pre všetky krajiny západného Balkánu. Perspektíva členstva v EÚ je skutočným motorom reforiem a stability v regióne. V tejto súvislosti Komisia predloží stratégiu na pristúpenie Srbska a Čiernej Hory ako najsľubnejších kandidátov na západnom Balkáne k EÚ.

Silnejšia Únia

Silnejšia Únia musí mať vhodné finančné prostriedky na ďalšiu realizáciu svojich politík. Únia sa za posledné roky zásadne zmenila, pretože sa zmenili výzvy, ktorým čelí. Naša Únia potrebuje rozpočet, ktorý nám pomôže realizovať naše ambície. To sa musí odrážať aj vo viacročnom finančnom rámci na obdobie po roku 2020. Vzhľadom na bezprostrednú výzvu odchodu Spojeného kráľovstva musí mať Únia k dispozícii nástroje na využívanie výhod nových a vznikajúcich technológií, na prechod na plnohodnotnú obrannú úniu a na ďalšie riešenie bezpečnostných otázok a migrácie. Po uskutočnení diskusií o politickej orientácii v kolégiu (január 2018) a medzi vedúcimi predstaviteľmi EÚ (február 2018) predložíme v máji budúceho roka komplexný návrh ďalšieho viacročného rozpočtu EÚ, ktorý bude obsahovať aj vlastné zdroje, pričom sa zohľadnia odporúčania z Montiho správy. Naším cieľom je dokončiť rokovania o novom viacročnom finančnom rámci počas funkčného

²⁹ COM(2017) 2025, Biela kniha o budúcnosti Európy.

³⁰ COM(2017) 206, Diskusný dokument o sociálnom rozmere Európy. COM(2017) 240, Diskusný dokument o využívaní globalizácie. COM(2017) 291, Diskusný dokument o prehĺbení hospodárskej a menovej únie. COM(2017) 315, Diskusný dokument o budúcnosti európskej obrany. COM(2017) 358, Diskusný dokument o budúcnosti financií EÚ.

obdobia tejto Komisie. Nový rozpočet nám pomôže splniť očakávaní občanov smerujúce k EÚ, ktorá dokáže riešiť záležitosti, na ktorých im najviac záleží a ktoré prispievajú k dlhodobej udržateľnosti EÚ.

Ak má byť Európa silnejšia, musí byť efektívnejšia. Musí byť schopná konať rýchlejšie a rozhodnejšie v rôznych oblastiach politiky, aby mohli občania a podniky bezprostrednejšie využívať výhody vyplývajúce z práva EÚ. Komisia preto navrhne spôsob, akým by EÚ mohla využívať takzvané premostovacie doložky v súčasných zmluvách, ktoré nám v určitých oblastiach umožňujú využívať namiesto hlasovania na základe jednomyselnosti hlasovanie na základe kvalifikovanej väčšiny, ak sa na tom dohodnú všetky hlavy štátov alebo predsedovia vlád. Bude sa to týkať otázok súvisiacich s vnútorným trhom, ako aj niektorých zahraničnopolitických rozhodnutí, aby sa zabezpečilo, že Únia bude silným globálnym aktérom so skutočnou váhou vo svete, pričom sa bude osobitná pozornosť venovať konzistentnosti a efektívnosti týchto rozhodnutí.

A nakoniec, silnejšia Európa musí aj chrániť svojich občanov a zabezpečiť, aby boli teroristi postavení pred spravodlivosť. Preto pred osobitným samitom vedúcich predstaviteľov vo Viedni v septembri 2018, ktorý bude venovaný otázkam bezpečnosti, navrhujeme rozšírenie úloh novej Európskej prokuratúry tak, aby obsahovali aj boj proti terorizmu.

Demokratickejšia Únia

Demokratickým spôsobom musíme pokročiť v riešení obáv a očakávaní našich občanov. Ako prvé musíme zabezpečiť, aby voľby do Európskeho parlamentu neboli len súhrnom národných kampaní a volieb v jednotlivých členských štátoch. Uvedený návrh Komisie, ktorým sa má zabezpečiť väčšia účinnosť európskych politických strán, je dôležitým krokom týmto smerom a odráža sa v ňom inovácia v podobe vedúcich kandidátov – tzv. *spitzenkandidátov*, ktorá viedla k súčasnej Komisii a jej vedeniu. Zo strednodobého hľadiska musíme naďalej rozvíjať myšlienku nadnárodných volebných zoznamov, prostredníctvom ktorých by európske voľby mohli byť ešte európskejšie a demokratickejšie. V podobnom duchu, ak sa zamýšľame nad inštitucionálnymi reformami, ktoré by priniesli demokratickejšiu a účinnejšiu Úniu, by sme mali ďalej preskúmať aj myšlienku jedného predsedu Európskej rady a Komisie. Európska únia je únia štátov aj únia občanov. Jeden predseda by vyjadroval túto dvojitú legitimitu Únie.

Komisia vypracuje aj svoje stanoviská k možnému vytvoreniu trvalej pozície európskeho ministra hospodárstva a financií. Touto pozíciou by sa zvýšila efektívnosť tvorby politik, pretože jedna osoba by koordinovala tvorbu hospodárskych politik a kľúčových rozpočtových nástrojov na úrovni EÚ a eurozóny, a zvýšila by sa demokratická zodpovednosť, ak by bola skombinovaná s pozíciou podpredsedu Komisie. Zároveň predložíme prieskum týkajúci sa možného vytvorenia bezpečného aktíva eurozóny.

Únia so silnejším zameraním na dôležité otázky musí mať správne nástroje na to, aby mohla konať demokraticky a efektívne vtedy a tam, kde je to potrebné. Budeme vychádzať z práce, ktorú táto Komisia už odviedla, a zameriame sa na to, aby sme zohrávali zásadnú úlohu

v zásadných otázkach. Znamená to, že nie je potrebné regulovať každý aspekt každodenného života občanov. Musíme sa vážne zamyslieť nad tým, ako konať menej, ale efektívnejšie, a nad navrátením kompetencií členským štátom v prípadoch, keď je to zmysluplné. Na základe práce pracovnej skupiny pod vedením prvého podpredsedu Timmermansa, ktorá bola oznámená v správe o stave Únie, Komisia predloží svoje myšlienky týkajúce sa ďalšieho posilnenia subsidiarity, proporcionality a lepšej právnej regulácie, ktoré budú zamerané na to, aby sme konali len tam, kde EÚ prináša pridanú hodnotu.

Budúcnosť Európy závisí od schopnosti zachovať spoločné hodnoty, ktoré nás spájajú: demokraciu, zásady právneho štátu a základné práva. Dodržiavanie zásad právneho štátu znamená nezávislé súdnictvo bez politickej kontroly a je základným predpokladom spoločnosti, v ktorej prevažujú mier, sloboda, tolerancia, solidarita a spravodlivosť. Nevyhnuté je aj na zabezpečenie udržateľného a spravodlivého rastu, ako aj dôvery v Európu. Na tento účel predložíme iniciatívu na posilnenie presadzovania zásad právneho štátu v Európskej únii.

IV. LEPŠIE VÝSLEDKY V PRAXI – LEPŠIA PRÁVNA REGULÁCIA, VYKONÁVANIE A PRESADZOVANIE

Dnes viac ako inokedy sú potrebné riadne prípravy, hodnotenia a tvorba politík založená na dôkazoch. Pri každom rozhodnutí a návrhu je potrebné štruktúrovane a komplexne zohľadniť všetky dostupné fakty a dôkazy. V stávke je toho príliš veľa a problémy sú príliš zložité na to, aby sa mohlo postupovať inak. Preto sa celá práca Komisie opiera o lepšiu tvorbu práva, ktorá naďalej zabezpečuje, že naše návrhy vychádzajú z najlepších dostupných informácií. Za posledný rok sme významne zintenzívnili úsilie o aktívne zapojenie občianskej spoločnosti s cieľom zlepšiť legitimitu a kvalitu našej práce. Naďalej sa snažíme konať iba vtedy, keď je to potrebné a prináša to pridanú hodnotu.

Zároveň platí, že ani tie najlepšie návrhy nebudú mať požadovaný účinok, ak ich členské štáty neprenesú do vnútroštátnych pravidiel a správne a účinne ich nebudú na mieste vykonávať. Komisia ako strážkyňa zmlúv zohráva ústrednú úlohu v zabezpečovaní toho, aby to tak bolo. Na konci roka 2016 Komisia predložila strategickejší prístup k politike v prípade porušovania predpisov s cieľom zabezpečiť lepšie dodržiavanie práva EÚ³¹. Táto politika nám umožňuje zamerať sa na systémové problémy, pri ktorých môže vynucovacie opatrenie znamenať skutočnú zmenu v oblasti zabezpečenia rýchlejšieho súladu v podstatných veciach. Efektívne presadzovanie existujúceho práva EÚ je rovnako dôležité ako práca venovaná príprave nových právnych predpisov. Členské štáty musia plniť svoju povinnosť dodržiavania a presadzovania pravidiel, ktoré spoločne zavádzali. Zabezpečíme úplné vykonávanie Medziinštitucionálnej dohody o lepšej tvorbe práva³², ktorá bola minulý rok schválená spoločne s Európskym parlamentom a Radou.

³¹ C(2016) 8600, oznámenie Právo EÚ: Lepšie výsledky pomocou lepšieho uplatňovania práva.

V rámci svojej politiky v prípade porušovania predpisov bude Komisia naďalej podporovať členské štáty a spolupracovať s nimi v oblasti zabezpečovania účinného a konzistentného uplatňovania pravidiel EÚ. Komisia bude naďalej podporovať modernizáciu orgánov presadzovania práva prostredníctvom európskeho semestra a v prípade potreby prostredníctvom osobitných právnych predpisov. Komisia bude takisto naďalej členským štátom pomáhať pri zlepšovaní účinnosti vnútroštátnych systémov súdnictva a boji proti korupcii, a to prostredníctvom európskeho semestra, a z fondov EÚ bude podporovať reformy súdnictva a odbornú justičnú prípravu, a to aj prostredníctvom porovnávacieho prehľadu EÚ v oblasti justície. Služba na podporu štrukturálnych reforiem bude naďalej poskytovať individualizovanú podporu na pomoc členským štátom pri budovaní účinnejších inštitúcií, silnejších rámcov správy a efektívnych verejných správ a zároveň rozširovať svoje činnosti na ďalšie sektory a členské štáty.

Komisia bude venovať osobitnú pozornosť nezávislým správnyim orgánom alebo inšpektorátom, ktoré majú byť podľa právnych predpisov EÚ dostatočne a primerane vybavené a majú mať potrebnú nezávislosť na vykonávanie svojich úloh. Patria k nim vnútroštátne orgány na ochranu hospodárskej súťaže, národné regulačné orgány v elektronických komunikačných službách a sektore energetiky, ako aj železničné regulačné orgány, národné úrady pre finančný dohľad a národné orgány pre ochranu osobných údajov.

Budeme takisto naďalej udržiavať partnerstvo s vnútroštátnymi orgánmi v rôznych sieťach. Patrí medzi ne Orgán európskych regulátorov pre elektronické komunikácie, ktorý pomáha a radí Komisii a národným regulačným orgánom pri vykonávaní regulačného rámca EÚ pre elektronické komunikácie. Podobne budeme spolupracovať s Európskou sieťou pre hospodársku súťaž, ktorá prispieva k účinnému a jednotnému vykonávaniu pravidiel hospodárskej súťaže. Rovnaký prístup zaujmeme aj v prípade Európskej siete pre implementáciu a vymáhanie environmentálneho práva, ktorá zohráva kľúčovú úlohu pri uľahčovaní výmeny najlepších postupov v presadzovaní environmentálneho *acquis* a dodržiavaní minimálnych požiadaviek na kontroly. Najnovší balík opatrení týkajúci sa dodržiavania predpisov a pomoci, najmä jednotná digitálna brána, pomôže občanom a podnikom v plnej miere využívať príležitosti, ktoré ponúka jednotný trh.

Nový rámec EÚ na ochranu údajov zavedie prísne spoločné normy na ochranu údajov, ktoré sú vhodné pre digitálny vek. Pravidlá budú prospešné občanom aj podnikom, ktorým poskytnú silnú ochranu, a okrem toho vytvoria príležitosti na inovácie na digitálnom jednotnom trhu. Komisia poskytne usmernenie, ktoré pomôže pripraviť občanov, podniky a verejné správy na nadobudnutie ich účinnosti v máji 2018. Pri tejto činnosti budeme úzko spolupracovať s novým Európskym výborom pre ochranu údajov, spoločným orgánom národných orgánov pre ochranu osobných údajov, ktorý prevezme svoje funkcie od 25. mája 2018.

Naďalej budeme posilňovať spoluprácu s Európskou sieťou ombudsmanov, ktorú koordinuje európsky ombudsman. Spája národných a regionálnych ombudsmanov s cieľom podporovať dobrú správu vecí verejných pri uplatňovaní práva EÚ na vnútroštátnej úrovni.

V. ZÁVERY

V priebehu nasledujúcich 16 mesiacov má Európa príležitosť konať a dosiahnuť zmenu. Pracovný program Komisie na rok 2018 vychádza zo súčasnej dynamiky a uvádza sa v ňom program zameraný na dokončenie desiatich priorít a stratégií, ktoré ich podporujú. Rok 2018 bude pre Európu rozhodujúci. Musí sa niesť v znamení konkrétnych výsledkov v prospech našich občanov. Na ne sa sústreďuje náš program. Zameriame sa na to, aby boli výsledky jednoduché, ľahko pochopiteľné a mali pridanú hodnotu, takže občania pocítia rozdiel v bežnom živote.

Spoločné vyhlásenie o legislatívnych prioritách EÚ, ktoré podpísali predsedovia troch inštitúcií vlni v decembri, sa ukázalo ako cenná pomôcka na podporu rýchleho pokroku v najdôležitejších a najnaliehavejších legislatívnych veciach. Tešíme sa na odsúhlasenie nového spoločného vyhlásenia s tromi predsedami, ktorým sa potvrdí, že Európsky parlament, členské štáty a Komisia sledujú rovnaké ciele.

Komisia bude intenzívne spolupracovať s Európskym parlamentom a Radou na tom, aby do roku 2019, keď občania pôjdu voliť, Únia dokončila to, čo si naplánovala. Európa sa nebude posudzovať podľa počtu smerníc a nariadení, ktoré prijmeme, ale podľa hmatateľných výsledkov, ktoré naše politiky prinesú občanom. Tento pracovný program predstavuje základ tohto spoločného európskeho úsilia.